



# DME Designer Installation Guide

## SPECIAL NOTICES

- The software and this owner's manual are the exclusive copyrights of Yamaha Corporation.
- Use of the software and this manual is governed by the license agreement which the purchaser fully agrees to upon breaking the seal of the software packaging. (Please read carefully the Software Licensing Agreement at the end of this manual before installing the application.)
- Copying of the software or reproduction of this manual in whole or in part by any means is expressly forbidden without the written consent of the manufacturer.
- Yamaha makes no representations or warranties with regard to the use of the software and documentation and cannot be held responsible for the results of the use of this manual and the software.
- This disk is a CD-ROM. Do not attempt to play the disk on an audio CD player. Doing so may result in irreparable damage to your audio CD player.
- Copying of the commercially available musical data including but not limited to MIDI data and/or audio data is strictly prohibited except for your personal use.
- Windows is the registered trademarks of Microsoft® Corporation.
- Adobe, the Adobe logo, Acrobat, and the Acrobat logo are the trademarks of Adobe Systems Incorporated.
- All other company names and product names in this Installation Guide are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.
- The screen displays as illustrated in this Installation Guide are for instructional purposes, and may appear somewhat different from the screens which appear on your computer.
- Relevant software (such as drivers) may be revised and updated without prior notice. Make sure to check and download the latest version of the software from the following site.  
<http://www.yamahaproaudio.com/>
- Future upgrades of application and system software and any changes in specifications and functions will be announced separately.

## BESONDERE HINWEISE

- Die Yamaha Corporation besitzt das ausschließliche Copyright an dieser Software und diesem Handbuch.
- Die Verwendung der Software sowie dieser Bedienungsanleitung unterliegen der Lizenzvereinbarung, mit deren Bestimmungen sich der Käufer bei Öffnen des Softwarepackets ausdrücklich und automatisch einverstanden erklärt. (Bitte lesen Sie die Lizenzvereinbarungen am Ende dieser Anleitung vor dem Installieren des Programms sorgfältig durch.)
- Das Kopieren der Software und die Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung als Ganzes oder in Teilen sind nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herstellers erlaubt.
- Yamaha übernimmt keinerlei Garantie hinsichtlich der Benutzung dieser Software und der dazugehörigen Dokumentation und kann nicht für die Folgen der Benutzung von Handbuch und Software verantwortlich gemacht werden.
- Diese Disc ist eine CD-ROM. Spielen Sie diese CD nicht in einem Audio-CD-Player ab. Dies kann zu irreparablen Schäden an Ihrem Audio-CD-Player führen.
- Das Kopieren von kommerziell erhältlichen Musikdaten (einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten) ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.
- Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft® Corporation.
- Adobe, das Adobe-Logo, Acrobat und das Acrobat-Logo sind Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.
- Alle anderen in dieser Installationsanleitung erwähnten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.
- Die in dieser Installationsanleitung abgebildeten Bildschirmschilde dienen nur der Veranschaulichung und können von der auf Ihrem Computer angezeigten Darstellung abweichen.
- Entsprechende Software (wie z. B. Treiber) kann ohne vorherige Benachrichtigung überarbeitet und aktualisiert werden. Achten Sie darauf, auf der folgenden Website nach der neuesten Version der Software zu suchen und sie herunterzuladen:  
<http://www.yamahaproaudio.com/>
- Zukünftige Aktualisierungen von Anwendungs- und Systemsoftware sowie jede Änderung der technischen Daten und Funktionen werden separat bekanntgegeben.

## REMARQUES PARTICULIERES

- Le logiciel et ce mode d'emploi sont sous copyright exclusif de Yamaha Corporation.
- L'usage de ce logiciel et de ce manuel est régi par le contrat de licence auquel l'acheteur déclare souscrire sans réserve lorsqu'il ouvre l'emballage scellé du logiciel. (Veuillez donc lire attentivement l'accord de licence du logiciel situé à la fin de ce manuel avant d'installer le logiciel).
- Toute copie du logiciel ou de ce mode d'emploi en tout ou en partie, par quelque moyen que ce soit, est expressément interdite sans le consentement écrit du fabricant.
- Yamaha n'offre aucune garantie quant à l'usage du logiciel ou de la documentation et ne peut être tenu pour responsable des résultats de l'usage de ce mode d'emploi ou du logiciel.
- Ce disque est un CD-ROM. N'essayez donc pas de l'insérer dans un lecteur de CD audio. Vous risqueriez d'endommager ce dernier de manière irréversible.
- La copie des données musicales disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio, est strictement interdite, sauf pour un usage personnel.
- Windows est une marque déposée de Microsoft® Corporation.
- Adobe, le logo Adobe, Acrobat et le logo Acrobat sont des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated.
- Les noms des firmes et des produits apparaissant dans ce manuel d'installation sont des marques commerciales ou des marques déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.
- Les écrans qui illustrent ce manuel d'installation sont fournis à titre d'information et peuvent être légèrement différents de ceux qui apparaissent sur votre ordinateur.
- Les logiciels pertinents (tels que les pilotes) sont susceptibles d'être révisés et mis à jour sans avertissement préalable. Prenez soin de vérifier la version du logiciel utilisée et de télécharger la dernière version en date sur le site suivant :  
<http://www.yamahaproaudio.com/>
- Les mises à jour des logiciels d'application et des logiciels système ainsi que toutes les modifications apportées aux spécifications et aux fonctions seront annoncées séparément.

## AVISOS ESPECIALES

- El software y este manual del propietario son copyright exclusivo de Yamaha Corporation.
- La utilización del software y de este manual debe ajustarse al acuerdo de licencia con el que el comprador manifiesta su total conformidad al abrir el paquete de software. (Lea detenidamente el Acuerdo de licencia de software que se incluye al final de este manual antes de instalar la aplicación).
- La copia del software o la reproducción total o parcial de este manual sin la autorización escrita del fabricante está expresamente prohibida.
- Yamaha no asume responsabilidad alguna ni ofrece garantía alguna en relación con el uso del software y de la documentación, y no puede ser declarada responsable de los resultados de la utilización de este manual ni del software.
- Este disco es un CD-ROM. No intente reproducir el disco en un reproductor de CDs de audio. Al hacerlo se podrían causar daños irreparables en el reproductor.
- Queda terminantemente prohibida la copia de datos musicales disponibles comercialmente, incluidos, pero no exclusivamente los datos MIDI y/o los datos de audio, excepto para su uso personal.
- Windows es la marca registrada de Microsoft® Corporation.
- Adobe, el logotipo de Adobe, Acrobat y el logotipo de Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.
- El resto de los nombres de empresas y de productos que aparecen en esta guía de instalación son marcas o marcas registradas de sus respectivas empresas.
- Las ilustraciones de las pantallas de esta guía de instalación tienen fines meramente instructivos y pueden diferir ligeramente de las pantallas que aparecen en su equipo.
- El software correspondiente (como los controladores) se puede revisar y actualizar sin previo aviso. Asegúrese de que comprueba y descarga la versión más reciente del software en el sitio siguiente:  
<http://www.yamahaproaudio.com/>
- Las futuras actualizaciones de la aplicación y del software del sistema, y cualquier cambio en las especificaciones y funciones, se anunciarán independientemente.

English

Deutsch

Français

Español

EN  
DE  
FR  
ES

**Este CD-ROM sólo es compatible con Windows® XP Professional/XP Home Edition/2000 Professional. En este manual, “DME” se utiliza para referirse a modelos de sistemas de mezclas digitales como el DME64N y el DME24N; no obstante, no incluye el DME32.**

## Procedimiento de instalación del CD-ROM

- 1** Compruebe que el ordenador y el sistema operativo son compatibles con el software de este CD-ROM (vea la página 32).
- 2** Instale el controlador adecuado (controlador YAMAHA USB-MIDI/controlador de red YAMAHA DME-N) en el ordenador.
- 3** Realice los ajustes oportunos para el controlador.
- 4** Instale DME Designer.
- 5** Inicie DME Designer.

Para obtener instrucciones e información sobre el uso del software, consulte el manual de instrucciones de DME Designer.

## Contenido del CD-ROM

### **⚠ ATENCIÓN**

No trate en ningún caso de reproducir el CD-ROM que se incluye en un reproductor de CD de audio, ya que de lo contrario podría sufrir daños en los oídos, así como dañar los altavoces de audio y el reproductor de CD.

Este CD-ROM incluye el siguiente software.

Carpeta		Contenido	Descripción	Páginas relevantes
USBdrv2k_		Controlador YAMAHA USB-MIDI	Hace posible la comunicación entre el ordenador y el DME cuando ambos están conectados con un cable USB.	27
Networkdrv_		Controlador de red YAMAHA DME-N	Hace posible la comunicación entre el ordenador y el DME cuando ambos están conectados mediante Ethernet.	29
DMEDesigner_		DME Designer	Aplicación para diseñar configuraciones del DME, enviar datos al DME, controlarlo y realizar otras funciones relacionadas.	32
Firmware	Programa	Firmware del área de programas	Datos del programa para actualizar el DME. Utilice DME Designer para la actualización. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones de DME Designer.	—
	Componente	Firmware del área de componentes	Datos de componentes para actualizar el DME. Utilice DME Designer para la actualización. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones de DME Designer.	—
Manual	Español	Manuales	Guía de instalación y manual de instrucciones en inglés.	—
	Alemán	Manuales	Guía de instalación y manual de instrucciones en alemán.	—
	Francés	Manuales	Guía de instalación y manual de instrucciones en francés.	—
	Español	Manuales	Guía de instalación y manual de instrucciones en español.	—
	Japonés	Manuales	Guía de instalación y manual de instrucciones en japonés.	—

# Controlador YAMAHA USB-MIDI

Para conectar un DME y un ordenador mediante USB, hay que instalar el controlador YAMAHA USB-MIDI en el ordenador. Este controlador es software que le permite transmitir la señal MIDI entre el ordenador y el DME mediante cables USB o la interfaz USB-MIDI.

## Instalación

### Windows 2000

- 1 Inicie el ordenador y utilice la cuenta "Administrador" para iniciar la sesión en Windows 2000.
- 2 Seleccione [Mi PC] → [Panel de control] → [Sistema] → [Hardware] → [Firmas de controladores] → [Comprobación de firma de archivos], marque el botón de opción a la izquierda de "Ignorar – Instalar todos los archivos sin tener en cuenta la firma" y haga clic en [Aceptar].
- 3 Inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM incluido.
- 4 Compruebe que el interruptor POWER del DME está en OFF y utilice el cable USB para conectar el terminal USB del ordenador (o el concentrador USB) al terminal USB del DME. Cuando se enciende el DME, el ordenador muestra automáticamente el "Asistente para hardware nuevo encontrado". Haga clic en [Siguiente].
- 5 Seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Buscar el mejor controlador (se recomienda)".  
En la ventana que aparece puede seleccionar la ubicación para instalar el controlador.
- 6 Marque la casilla "Unidades de CD-ROM" y quitele la marca a todos los demás elementos. Haga clic en [Siguiente].  
**NOTA** Puede que el sistema le pida que inserte un CD-ROM de Windows mientras comprueba el controlador. Especifique el directorio "USBdrv2k" de la unidad de CD-ROM (como por ejemplo D:\USBdrv2k\_) y continúe con la instalación.
- 7 Cuando haya finalizado la instalación, el sistema mostrará el mensaje "Finalización del Asistente para hardware nuevo encontrado".  
Haga clic en [Finalizar].  
**NOTA** Algunos ordenadores pueden tardar unos 10 segundos en mostrar esta pantalla después de que se complete la instalación.
- 8 Reinicie el ordenador.

Se ha instalado el controlador.

### Windows XP

- 1 Inicie el ordenador.
- 2 Seleccione [Inicio] → [Panel de control]. Si el panel de control muestra "Elija una categoría", haga clic en "Cambiar a Vista clásica" en la esquina superior izquierda de la ventana. Aparecerán todos los paneles de control e iconos.
- 3 Seleccione [Sistema] → [Hardware] → [Firmas de controladores] → [Comprobación de firma de archivos], marque el botón de opción a la izquierda de "Ignorar – Instalar todos los archivos sin tener en cuenta la firma" y haga clic en [Aceptar].
- 4 Haga clic en el botón [Aceptar] para cerrar la ventana Propiedades del sistema y haga clic en el botón Cerrar ([X]) en la esquina superior derecha de la ventana para cerrar el Panel de control.
- 5 Inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM incluido.
- 6 Compruebe que el interruptor POWER del DME está en OFF y utilice el cable USB para conectar el terminal USB del ordenador (o el concentrador USB) al terminal USB del DME. Cuando se enciende el DME, el ordenador muestra automáticamente el "Asistente para hardware nuevo encontrado".  
**NOTA** Algunos ordenadores pueden tardar unos minutos en mostrar esta pantalla.
- 7 Marque el botón de opción situado al lado de "Instalar automáticamente el software [recomendado]" y haga clic en [Siguiente]. El sistema inicia la instalación.
- 8 Cuando haya finalizado la instalación, el sistema mostrará el mensaje "Finalización del Asistente para hardware nuevo encontrado". Haga clic en [Finalizar].  
**NOTA** Algunos ordenadores pueden tardar unos minutos en mostrar esta pantalla después de que finalice la instalación.
- 9 Reinicie el ordenador.

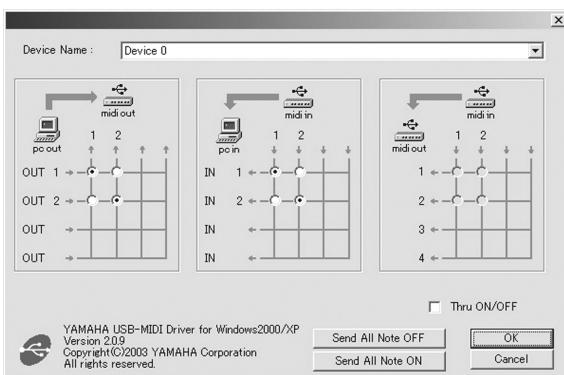
Se ha instalado el controlador.

# Configuración

**En general, no es necesario modificar los ajustes iniciales.**

- 1** Seleccione [Inicio] → [Panel de control] → [MIDI-USB Driver].

Aparecerá la ventana YAMAHA USB-MIDI.Driver (controlador YAMAHA USB-MIDI).



- 2** Configure el controlador en la ventana YAMAHA USB-MIDI Driver.

#### [Device Name] (nombre de dispositivo)

Para seleccionar el dispositivo USB que se va a utilizar con el controlador USB-MIDI.

#### Ajuste MIDI OUT

Para seleccionar el puerto MIDI OUT adecuado de la aplicación del ordenador que corresponda al número de puerto de la señal USB MIDI enviada desde el ordenador.

#### Ajuste MIDI IN

Para seleccionar el puerto MIDI IN adecuado de la aplicación del ordenador que corresponda al número de puerto de la señal USB MIDI recibida por el ordenador.

#### Ajuste MIDI THRU

Para seleccionar el número de puerto de las señales de entrada/salida USB MIDI que pasan a través del ordenador.

#### [Thru ON/OFF] (transmisión activada/desactivada)

Activa y desactiva MIDI THRU.

#### [Send All Note OFF] (enviar todas las notas desactivadas)

Transmite todas las señales de nota desactivada a todos los puertos MIDI OUT.

#### [Send All Note ON] (enviar todas las notas activadas)

Transmite todas las señales de nota activada a todos los puertos MIDI OUT.

- 3** Haga clic en [OK] y cierre la ventana YAMAHA USB-MIDI Driver.

Se aplican los ajustes realizados en la ventana.

**NOTA** Para cerrar la ventana sin guardar los ajustes, haga clic en [Cancel].

# Controlador de red YAMAHA DME-N

Para conectar un DME y un ordenador mediante Ethernet, hay que instalar el controlador de red YAMAHA DME-N en el ordenador.

Este controlador hace posible la transmisión de datos MIDI entre el ordenador y el DME mediante cables Ethernet.

## Instalación

- 1 Haga doble clic en la carpeta "Networkdrv\_".  
Aparecen varios archivos, incluido "Setup.exe".
- 2 Haga doble clic en "Setup.exe".  
Cuando se haya inicializado la instalación, aparecerá la pantalla de bienvenida.
- 3 Haga clic en [Next]. Se instalará el controlador de red YAMAHA DME-N. Una vez finalizada la instalación, aparecerá un mensaje informativo.
- 4 Para que el controlador de red YAMAHA DME-N recién instalado tenga validez, seleccione "Yes, I want to restart my computer now" (sí, quiero reiniciar ahora el ordenador) y haga clic en [OK]. El ordenador se reinicia.

El controlador de red YAMAHA DME-N se ha instalado.

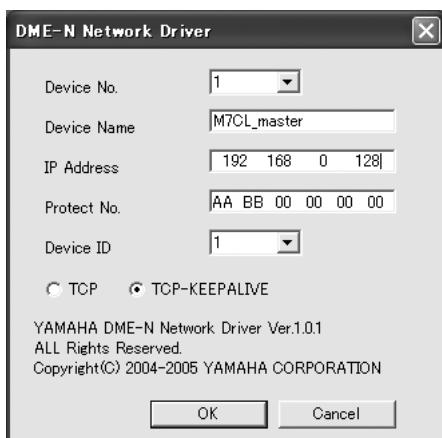
## Desinstalación

- 1 Seleccione [Inicio] → [Configuración] → [Panel de control] → [Agregar o quitar programas].  
Aparece la ventana Agregar o quitar programas.  
**[NOTA]** Los nombres de los menús y de los botones pueden variar en función del sistema operativo.
- 2 Haga clic en [Cambiar o quitar] para el controlador de red YAMAHA DME-N.  
Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para desinstalar el controlador.

**[NOTA]** Los nombres de los menús y de los botones pueden variar en función del sistema operativo.

## Configuración

- 1 Seleccione [Inicio] → [Panel de control] → [DME-N Network Driver].  
Aparece la ventana DME-N Network Driver.



- 2 Configure el controlador en esta ventana.

**[NOTA]** Al utilizar el controlador de red DME-N, compruebe que el ordenador y los dispositivos de red (por ejemplo, routers y concentradores de conmutación) están correctamente conectados y configurados.

### [Device No.] (nº dispositivo)

Este parámetro se utiliza para distinguir los distintos dispositivos que se comunican con el controlador de red YAMAHA DME-N. Este controlador puede comunicarse con hasta 256 dispositivos. El modo de comunicación puede configurarse de forma independiente para cada dispositivo. Seleccione el número y se mostrarán los ajustes del dispositivo que le corresponde. El rango es de 1 a 126.

### [Device Name] (nombre de dispositivo)

Establece el nombre del dispositivo.

### [IP Address] (dirección IP)

Establece la dirección IP del dispositivo para comunicación con el controlador de red YAMAHA DME-N.

### [ProtectNo.] (nº protec.)

Establece la dirección MAC.

**[NOTA]** Para una correcta comunicación, es necesario establecer los valores adecuados para "IP Address" y "Protect No.".

### [Device ID] (ID del dispositivo)

Determine el puerto Ethernet-MIDI del dispositivo a través del que se comunica el controlador de red DME-N.

Al comunicar con el DME o el M7CL, defina el valor como "1".

### [TCP/TCP-KEEPALIVE] (TCP/TCP-MANTENER ACTIVADO)

Establece el sistema de comunicación entre el ordenador y el dispositivo DME. Los ajustes TCP y TCP-KEEPALIVE tienen ventajas diferentes: la ventaja de utilizar TCP es que la carga de comunicación del dispositivo DME es menor. La de TCP-KEEPALIVE es una mayor velocidad. Al comunicar con el DME o el M7CL, seleccione "TCP-KEEPALIVE".

#### TCP

Permite la comunicación bajo el protocolo TCP y de forma alternativa abre y cierra el puerto de comunicación para cada transferencia de paquetes.

#### TCP-KEEPALIVE

Hace posible la comunicación bajo el protocolo TCP y mantiene abierto el puerto de comunicación de forma continua durante la transferencia de paquetes.

- 3 Haga clic en [OK] y cierre la ventana DME-N Network Driver.

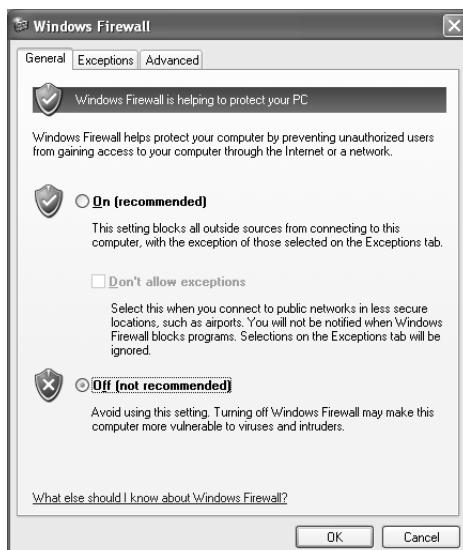
Se aplican los ajustes realizados en la ventana.

**[NOTA]** Para cerrar la ventana sin guardar los ajustes, haga clic en [Cancel].

# Ajustes TCP/IP

## Windows XP SP2

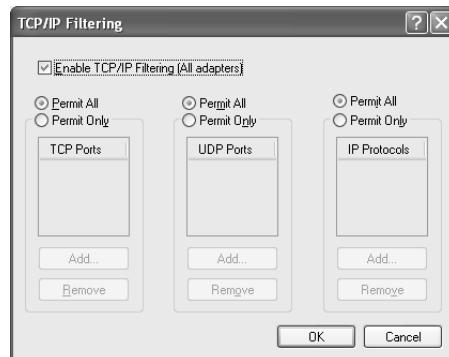
- 1 Seleccione [Inicio] → [Panel de control]. Aparecerá el “Panel de control”.
- 2 Si el “Panel de control” muestra la vista Categoría, haga clic en [Cambiar a Vista clásica].
- 3 Haga doble clic en [Conexiones de red] → [Conexión de área local]. Aparecerá el cuadro de diálogo “Estado de la conexión de área local”.
- 4 En la ficha [General], haga clic en [Propiedades]. Aparecerá el cuadro de diálogo “Propiedades de conexión de área local”.
- 5 En la ficha [Avanzada], haga clic en [Configuración]. Aparece el cuadro de diálogo Firewall de Windows.
- 6 Haga clic en [Desactivado], en la ficha [General].



La pantalla muestra el cuadro de diálogo “Propiedades de conexión de área local”.

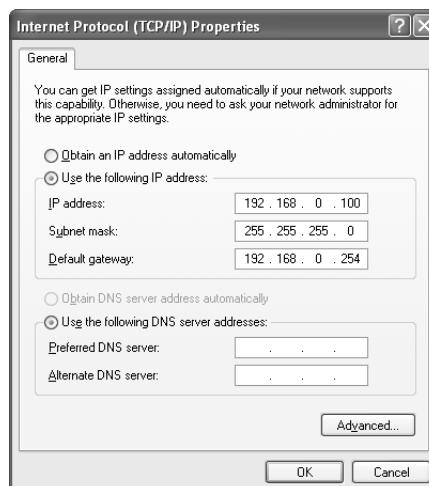
- 7 Seleccione [Protocolo de Internet (TCP/IP)] en la ficha [General] y después haga clic en [Propiedades]. Aparecerá el cuadro de diálogo “Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)”.
- 8 Haga clic en [Avanzada...], y después en [Propiedades] en la ficha [Opciones]. Aparecerá el cuadro de diálogo “Filtrado TCP/IP”.

- 9 Seleccione “Permitir todos” para los puertos TCP y haga clic en [Aceptar].



La pantalla muestra el cuadro de diálogo “Configuración avanzada de TCP/IP”. Haga clic en [Aceptar] para volver al cuadro de diálogo “Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)”.

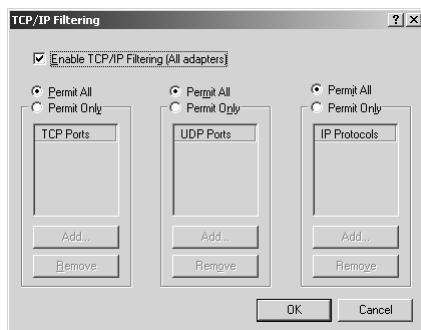
- 10 En la ficha [General], haga clic en [Usar la siguiente dirección IP].
- 11 Introduzca la dirección IP del equipo en [Dirección IP], la dirección IP con 254 como dirección host en [Puerta de enlace predeterminada] y “255.255.255.0” en [Máscara de subred].



- 12 Haga clic en [Aceptar].
- 13 Reinicie el ordenador.

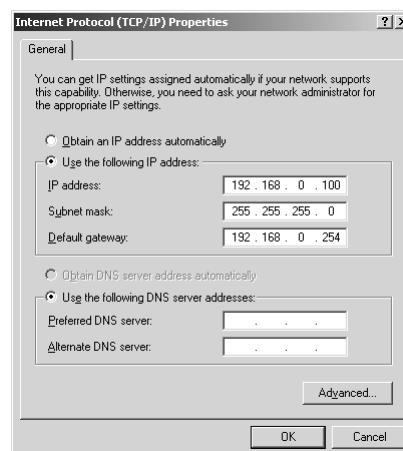
## Windows 2000

- 1 Seleccione [Inicio] → [Configuración] → [Panel de control] → [Conexiones de red y de acceso telefónico] → [Conexión de área local].  
Aparecerá el cuadro de diálogo “Estado de la conexión de área local”.
- 2 En la ficha [General], haga clic en [Propiedades].  
Aparecerá el cuadro de diálogo “Propiedades de conexión de área local”.
- 3 Haga clic en [Protocolo Internet (TCP/IP)] en la ficha [General] y después haga clic en [Propiedades].  
Aparecerá el cuadro de diálogo “Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)”.
- 4 Haga clic en [Avanzada...], y después en [Propiedades] en la ficha [Opciones].  
Aparecerá el cuadro de diálogo “Filtrado TCP/IP”.
- 5 Seleccione “Permitir todos” para los puertos TCP y haga clic en [Aceptar].



La pantalla muestra el cuadro de diálogo “Configuración avanzada de TCP/IP”. Haga clic en [Aceptar] para volver al cuadro de diálogo “Propiedades de Protocolo Internet (TCP/IP)”.

- 6 En la ficha [General], haga clic en [Usar la siguiente dirección IP].
- 7 Introduzca la dirección IP del equipo en [Dirección IP], la dirección IP con 254 como dirección host en [Puerta de enlace predeterminada] y “255.255.255.0” en [Máscara de subred].



- 8 Haga clic en [Aceptar].

- 9 Reinicie el ordenador.

## Un ejemplo de los cuatro ajustes DME en una única área

La explicación de este ejemplo se basa en la zona y en el ordenador que comparten el mismo tipo de dirección IP: “192.168.000.\*\*\*.”

Si va a seguir las instrucciones de la sección “Control desde un ordenador con la misma dirección de red” de la página 26 del “Manual de instrucciones del DME64N/24N”, deberá realizar algunos cambios en la configuración de red del ordenador, y también en los ajustes del controlador de red DME-N que se describen en la página 29 de la “Guía de instalación de DME”.

Para el primer DME, se define “192.168.000.2” como dirección IP maestra de la zona.\*1

Para el segundo DME, se define “192.168.000.3” como dirección IP auxiliar de la zona.\*2

Para el tercer DME, se define “192.168.000.4” como dirección IP auxiliar de la zona.\*2

Para el cuarto DME, se define “192.168.000.5” como dirección IP auxiliar de la zona.\*2

Para el ordenador, se define “192.168.000.001” como dirección IP.\*3

Se define “255.255.255.0” como máscara de subred.

Si la puerta de enlace predeterminada no está conectada a una red externa, no hay ningún ajuste. En caso de estar conectada, defina “192.168.000.254”.\*4

Asigne a todos los puertos TCP el filtrado TCP/IP.

Si utiliza Windows XP, desactive el ajuste de cortafuegos (firewall) para la conexión a Internet.

\*1 La zona tiene dos direcciones host maestras.

\*2 Cualquier dirección entre 3 y 253 es una dirección host auxiliar.

\*3 Para la dirección IP definida en el PC, puede seleccionar la dirección host 1 o 3 a 253, siempre y cuando la que defina no duplique ninguna dirección DME.

\*4 La dirección host de la puerta de enlace se establece en 254.

## Requisitos del sistema

SO:	Windows® XP Professional/XP Home Edition/2000 Professional
CPU:	1GHz o superior; procesador de la gama Intel® Pentium®/Celeron®
Memoria:	256 MB o más
Espacio en disco duro:	300 MB o más
Pantalla:	resolución de 1.024 x 768; color de 16 bits o superior
Otros:	Ratón, unidad de CD-ROM, conexión Ethernet 100Base-TX/10Base-T o USB

## Instalación

**NOTA** Si tuviera instalada una versión antigua de DME Designer, deberá desinstalarla antes de continuar.

- 1 Haga doble clic en la carpeta “DMEDesigner”. Aparecerá un archivo ejecutable “setup.exe”.
- 2 Haga doble clic en “setup.exe”. Aparece una ventana de instalación para DME Designer.
- 3 Realice la instalación según las instrucciones que aparecen en la pantalla.  
Una vez finalizada la instalación, aparece la carpeta DME Designer en el ordenador (en la carpeta “Archivos de programa\YAMAHA\OPT Tools” de forma predeterminada).

Para obtener más información sobre la operación, consulte el manual de instrucciones de DME Designer.

Puede acceder al manual de instrucciones del DME Designer seleccionando cada subcarpeta de la carpeta “Manual”.

**NOTA** Para ver este manual, el ordenador debe tener Adobe Acrobat Reader instalado. Si no cuenta con este programa, puede descargarlo de forma gratuita del siguiente sitio web de Adobe Systems.  
<http://www.adobe.com/>

## Desinstalación

### Método 1

- 1 Seleccione [Inicio] → [Todos los programas] → [YAMAHA OPT Tools] → [DME Designer] → [Setup].  
Aparece el cuadro de diálogo YAMAHA DME Designer.
- 2 Seleccione [Remove] (Eliminar) en el cuadro de diálogo YAMAHA DME Designer y haga clic en [Next] (Siguiente).  
Aparece un cuadro de diálogo de confirmación.
- 3 Haga clic en [Yes] (Sí).  
DME Designer se desinstala.

### Método 2

- 1 Seleccione [Inicio] → [Configuración] → [Panel de control] → [Agregar o quitar programas].  
Aparece la ventana Agregar o quitar programas.
- 2 Haga clic en [Cambiar o quitar] para DME Designer.  
Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para desinstalar el controlador.  
**NOTA** Los nombres de los menús y de los botones pueden variar en función del sistema operativo.

## Solución de problemas (dudas más frecuentes)

### El controlador YAMAHA USB-MIDI no puede instalarse.

- ¿Está conectado correctamente el cable USB?  
Consulte el manual de instrucciones de DME para confirmar la correcta conexión de los cables USB.

- ¿Está activada la función USB en el ordenador?  
Cuando conecte por primera vez el DME al ordenador, si no aparece el Asistente para agregar nuevo hardware, puede que la función USB del ordenador esté desactivada. Ejecute los siguientes pasos.

**1** Seleccione [Inicio] → [Configuración] → [Panel de control] → [Sistema].

Aparece la ventana Sistema.

**2** Haga doble clic en la ficha "Administrador de dispositivos" y asegúrese de que no aparecen marcas "!" o "x" en "Controladora de bus serie universal" o en "Concentrador raíz USB".

Si ve alguna de estas marcas, la controladora USB está desactivada (para más detalles, consulte el manual de instrucciones del ordenador).

- ¿Hay registrado algún dispositivo desconocido?

Si la instalación del controlador falla, el DME se mostrará como un "Dispositivo desconocido" y no podrá instalar el controlador. Elimine el "Dispositivo desconocido" siguiendo los pasos que se indican a continuación.

**1** Seleccione [Inicio] → [Configuración] → [Panel de control] → [Sistema].

Aparecerá la ventana "Sistema".

**2** Haga doble clic en la ficha "Administrador de dispositivos". Con la casilla "Ver dispositivos por tipo" marcada, busque "Otros dispositivos".

**3** Si encuentra "Otros dispositivos", haga doble clic en él para abrir el árbol y buscar "Dispositivo desconocido". Si aparece uno, selecciónelo y haga clic en el botón [Quitar].

**4** Quite el cable USB del DME y realice de nuevo la conexión.

**5** Instale de nuevo el controlador según las instrucciones a partir del paso 4 de la página 27.

### Cuando se controla el DME desde el ordenador mediante USB, el DME no funciona correctamente.

- ¿Ha instalado el controlador?  
• ¿Está conectado correctamente el cable USB?  
• ¿Está configurado correctamente el controlador YAMAHA USB-MIDI?  
• ¿Ha seleccionado un puerto adecuado en la aplicación DME Designer o en otra aplicación MIDI correspondiente?

Asegúrese de que la configuración de una aplicación dispone de la combinación "YAMAHA USB IN 0-1" (Entrada USB de YAMAHA 0-1) y "YAMAHA USB OUT 0-1" (Salida USB de YAMAHA 0-1) o la combinación de "YAMAHA USB IN 0-2" (Entrada USB de YAMAHA 0-2) y "YAMAHA USB OUT 0-2" (Salida USB de YAMAHA 0-2).

No se puede utilizar una configuración que combine números de puerto distintos (por ejemplo, "YAMAHA USB IN 0-1" y "YAMAHA USB OUT 0-2" o "YAMAHA USB IN 0-2" y "YAMAHA USB OUT 0-1").

- ¿Ha seleccionado los mismos puertos USB en la aplicación DME Designer y en otra aplicación MIDI correspondiente?  
Cambio la configuración del puerto USB para que la aplicación DME Designer y la otra aplicación MIDI coincidan.
- ¿Está utilizando el último controlador YAMAHA USB-MIDI?  
El controlador más reciente puede descargarse del sitio web de Yamaha (la dirección se incluye al final de este manual).
- ¿Ha seleccionado USB como puerto MIDI en el DME?  
Seleccione USB para el puerto MIDI.

### Cuando se controla el DME desde el ordenador mediante Ethernet, el DME no funciona correctamente.

- ¿Ha instalado el controlador?  
• ¿Está conectado correctamente el cable Ethernet?  
• ¿Está configurado correctamente el controlador de red YAMAHA DME-N? ¿Ha introducido la dirección IP adecuada?  
• ¿Es adecuada la configuración de red del ordenador?  
Seleccione [Inicio] → [Configuración] → [Panel de control] → [Conexiones de red] → [Conexión de área local], y confirme la configuración de la red.
- ¿Son adecuados los ajustes del DME y de los dispositivos de red periféricos (incluidos los concentradores)?  
Consulte los respectivos manuales de instrucciones del DME y los dispositivos de red periféricos (incluidos los concentradores) para obtener más datos.
- ¿Ha seleccionado un puerto de red adecuado en DME Designer?  
• ¿Está utilizando el último controlador de red YAMAHA DME-N?  
Puede descargar el controlador más reciente del siguiente sitio web de Yamaha (URL más abajo).  
<http://www.yamahaproaudio.com/>
- ¿Tiene su sistema software de seguridad en funcionamiento?  
Desactive este software o configúrelo para que permita el uso del puerto TCP 12300 en la tarjeta de red que esté usando el controlador de red DME-N.

### El ordenador no se puede poner en suspensión ni reanudar correctamente.

- No ponga en suspensión el ordenador mientras está en funcionamiento DME Designer.  
Si utiliza Windows 2000, es posible que no pueda poner en suspensión y reanudar el ordenador normalmente, dependiendo de su entorno concreto (controladora de host USB, etc.). Aún así, tan sólo tiene que desconectar y conectar el cable USB para poder utilizar otra vez las funciones del DME.

# ATENCIÓN

## ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE

LEA ATENTAMENTE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE ("ACUERDO") ANTES DE UTILIZAR ESTE SOFTWARE. SÓLO PODRÁ UTILIZAR ESTE SOFTWARE EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE ACUERDO. EL PRESENTE ES UN ACUERDO ENTRE USTED (COMO PARTICULAR O COMO PERSONA JURÍDICA) Y YAMAHA CORPORATION ("YAMAHA").

LA ROTURA DEL SELLO DE ESTE EMBALAJE SUPONE LA ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS, NO INSTALE, NI COPIE NI UTILICE DE NINGÚN MODO ESTE SOFTWARE.

### 1. CESIÓN DE LICENCIA Y COPYRIGHT

Por el presente, Yamaha le otorga el derecho a utilizar una copia del programa y de la información de software ("SOFTWARE") que acompañan a este Acuerdo. El término SOFTWARE abarca todas las actualizaciones del software y de la información adjunta. El SOFTWARE es propiedad de Yamaha y/o sus otorgantes de licencia, y se encuentra protegido por las leyes de copyright y todas las provisiones de los tratados correspondientes. Si bien el usuario tiene derecho a declararse propietario de los datos creados mediante el uso del SOFTWARE, dicho SOFTWARE seguirá estando protegido por las leyes de copyright pertinentes.

- **Puede** utilizar el SOFTWARE en un **solo ordenador**.
- **Puede** realizar una copia del SOFTWARE en formato para lectura mecánica exclusivamente con fines de copia de seguridad, si el SOFTWARE se encuentra en soportes en los que dicha copia de seguridad está permitida. En la copia de seguridad, debe reproducirse el aviso de copyright de Yamaha y cualquier otra inscripción de marca que conste en la copia original del SOFTWARE.
- **Puede** transferir de forma permanente a un tercero todos sus derechos del SOFTWARE, siempre y cuando no conserve ninguna copia y el destinatario haya leído y aceptado los términos y condiciones del presente Acuerdo.

### 2. RESTRICCIONES

- **No puede** someter el SOFTWARE a tareas de ingeniería inversa con el fin de investigar el secreto de fabricación, ni desmontar, descompilar o derivar de cualquier otra manera un formato de código de origen del SOFTWARE por ningún método.
- **Está prohibida** la reproducción, modificación, cambio, alquiler, préstamo o distribución del SOFTWARE, en parte o en su totalidad, o la creación de trabajos derivados del SOFTWARE.
- **No puede** transmitir electrónicamente el SOFTWARE de un ordenador a otro, ni compartir el SOFTWARE con otros ordenadores conectados a una red.
- **No puede** utilizar el SOFTWARE para distribuir información ilícita o que vulnere la política pública.
- **No puede** iniciar servicios basados en el uso del SOFTWARE sin autorización de Yamaha Corporation.

La información con copyright, que incluye sin limitaciones la información MIDI para canciones, obtenida por medio del SOFTWARE, está sometida a las restricciones que se indican a continuación y que el usuario debe acatar.

- La información recibida mediante el SOFTWARE no podrá utilizarse para fines comerciales sin autorización del propietario del copyright.
- La información recibida mediante el SOFTWARE no puede duplicarse, transferirse ni distribuirse, ni reproducirse ni interpretarse para ser escuchada en público sin autorización del propietario del copyright.
- El cifrado de la información recibida mediante el SOFTWARE no podrá eliminarse ni tampoco podrá modificarse la marca de agua electrónica (watermark) sin autorización del propietario del copyright.

### 3. FINALIZACIÓN

El presente Acuerdo entrará en vigor el día en que el usuario reciba el SOFTWARE y permanecerá vigente hasta su terminación. En el caso de vulnerarse las leyes de copyright o las provisiones contenidas en el presente Acuerdo, el presente Acuerdo se dará por terminado de forma automática e inmediata, sin previo aviso de Yamaha. Una vez terminado el Acuerdo, el usuario deberá destruir inmediatamente el SOFTWARE adquirido bajo licencia, así como la documentación escrita adjunta y todas sus copias.

### 4. GARANTÍA LIMITADA DEL SOPORTE

Con respecto al SOFTWARE vendido en un soporte material, Yamaha garantiza que el soporte material en el que está grabado el SOFTWARE no tendrá ningún defecto en cuanto a materiales y fabricación en condiciones normales de uso y por un período de catorce (14) días a partir de la fecha del recibo, como aparece en la copia del recibo. La solución y la responsabilidad de Yamaha será la sustitución del soporte defectuoso si se devuelve a Yamaha o a un distribuidor autorizado de Yamaha dentro del período de catorce días con una copia del recibo. Yamaha no se hará responsable de sustituir el soporte si se ha dañado por accidente, abuso o mal uso. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APPLICABLE, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS CON RESPECTO AL SOPORTE MATERIAL, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UNA DETERMINADA FINALIDAD.

### 5. DENEGACIÓN DE GARANTÍA DEL SOFTWARE

Usted conviene y acepta expresamente en que utilizará el SOFTWARE por su cuenta y riesgo. El SOFTWARE y la documentación correspondiente se suministran "TAL CUAL" y sin ninguna clase de garantía. SIN PERJUICIO DE CUALESQUIERA OTRA DISPOSICIÓN CONTENIDA EN EL PRESENTE ACUERDO, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO AL SOFTWARE, EXPRESAS, E IMPLÍCITAS, INCLUIDO SIN LIMITACIONES LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UNA DETERMINADA FINALIDAD Y LA NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. DE MANERA CONCRETA, PERO SIN LIMITACIÓN DE CUANTO ANTECEDE, YAMAHA NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFAGA SUS REQUISITOS, QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SE REALICE SIN INTERRUPCIONES NI ERRORES, O QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE PUEDAN SER CORREGIDOS.

### 6. RESPONSABILIDAD LIMITADA

LAS OBLIGACIONES DE YAMAHA EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO SERÁN LAS DE PERMITIR EL USO DEL SOFTWARE EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE. YAMAHA NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO ANTE USTED NI ANTE OTRAS PERSONAS DE DAÑOS, INCLUIDOS SIN LIMITACIONES LOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS O EMERGENTES, NI DE GASTOS, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS NI DE CUALESQUIERA OTROS DAÑOS DIMANANTES DEL USO, USO INDEBIDO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS A YAMAHA O A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO. En ningún caso la responsabilidad total de Yamaha en concepto de todos los daños, pérdidas y derechos de acción (contractuales, torticeras o de cualquier otra índole) podrá superar la suma pagada por el SOFTWARE.

### 7. SOFTWARE DE OTRAS MARCAS

Es posible adjuntar software e información de otras marcas ("SOFTWARE DE OTRAS MARCAS") al SOFTWARE. Si, en el material impreso o en la información electrónica que acompaña al Software, Yamaha identificase software e información pertenecientes a la categoría de SOFTWARE DE OTRAS MARCAS, usted conviene y acepta en que deberá atenerse a las provisiones contenidas en los Acuerdos suministrados con el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS y que la parte proveedora del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS se hará cargo de las garantías o asumirá las responsabilidades relacionadas con o dimanantes del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. Yamaha no se hace responsable del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS ni del uso que usted haga de él.

- Yamaha no ofrece garantías expresas con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. ADEMÁS, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS SIN LIMITACIONES LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA, con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- Yamaha no prestará ningún servicio ni mantenimiento para el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- Yamaha no se responsabilizará ante usted ni ante otras personas de los daños, incluidos sin limitaciones los directos, indirectos, accesorios o emergentes, ni de gastos, pérdida de beneficios o de datos ni de cualesquier otros daños dimanantes del uso, uso indebido o imposibilidad de uso del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.

### 8. GENERAL

Este Acuerdo se interpretará y regirá de acuerdo con las leyes japonesas, con independencia de los principios de conflicto de derecho. La vista de los desacuerdos o procedimientos se realizará ante el Tribunal de Distrito de Tokio, Japón. Si alguna de las cláusulas del presente Acuerdo fuese no ejecutoria en virtud del dictamen de un tribunal competente, ello no afectará a las demás cláusulas del Acuerdo y mantendrán plena vigencia.

### 9. ACUERDO COMPLETO

El presente Acuerdo contiene la totalidad de los acuerdos y pactos entre las partes con respecto al uso del SOFTWARE y de los materiales impresos que acompañan al mismo y sustituye a todos los demás acuerdos o contratos previos o contemporáneos, escritos o verbales, que puedan existir en relación con el contenido del presente Acuerdo. Las modificaciones o revisiones del presente Acuerdo no serán vinculantes a menos que se efectúen por escrito y estén firmadas por un representante autorizado de Yamaha.



**Yamaha Manual Library**  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

This document is printed on chlorine free (ECF) paper with soy ink.

Auf Umweltpapier mit Sojatinte gedruckt.

Ce document a été imprimé sur du papier non blanchi au chlore avec de l'encre d'huile de soja.

Este documento se ha impreso en papel sin cloro alguno, con tinta de soja.

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2004 Yamaha Corporation

WC33010 511MWCP22.2-02B0  
Printed in Japan